

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 138 (2020)

**Heft:** 164

**Anhang:** Meldungsanhänge : auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Meldungsanhänge

**Auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt.**

**Zwischenbilanz SOCIETE GENERALE Private Banking (Suisse) SA**

**Zwischenbilanz Deutsche Bank (Suisse) SA**

**Zwischenbilanz Frankfurter Bankgesellschaft (Schweiz) AG**

**Bekanntmachung der WEKO betreffend Comunicazione della commissione della concorrenza Wettbewerbskommission (WEKO)**

**Bekanntmachung der WEKO betreffend Bekanntmachung der Wettbewerbskommission Wettbewerbskommission (WEKO)**

**Bekanntmachung der WEKO betreffend Communication de la Commission de la concurrence Wettbewerbskommission (WEKO)**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Davos Klosters Bergbahnen AG**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Davos Klosters Bergbahnen AG**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Caseificio dimostrativo del Gottardo SA**

**Rückkauf eigener Aktien zum Zwecke der Kapitalherabsetzung Mountain Partners AG**



**Category:** Financial market  
**Sub-category:** Balance sheet  
**Publication date:** SHAB - 25.08.2020  
**Publication number:** FM02-0000000150  
**Canton:** GE

**Publishing entity:**  
SOCIETE GENERALE Private Banking (Suisse) SA, rue du  
Rhône 8, 1204 Genève

## **Interim statement SOCIETE GENERALE Private Banking (Suisse) SA**

SOCIETE GENERALE Private Banking (Suisse) SA  
CHE-106.112.460  
rue du Rhône 8  
1204 Genève

**Balance sheet date: 30.06.2020**  
Balance sheet date previous year-half: 31.12.2019

**Assets: CHF 6'679'204'390.00**  
Assets previous year-half: CHF 7'020'427'088.00

**Liabilities: CHF 6'679'204'390.00**  
Liabilities previous year-half: CHF 7'020'427'088.00

**Off balance sheet transactions: CHF 5'200'995'223.00**  
Off balance sheet transactions previous year-half: CHF  
6'786'123'874.00

**Annual loss: CHF 5'847'209.00**  
Annual loss previous year-half: CHF 418'669.00

# SOCIÉTÉ GÉNÉRALE Private Banking (Suisse) SA

## Balance sheet as at 30 June 2020 and as at 31 December 2019

	30.06.2020	31.12.2019
Assets	CHF	CHF
Liquid assets	881 504 907	840 800 918
Amounts due from banks	2 927 920 997	2 378 966 230
Amounts due from customers	1 921 442 454	2 837 230 748
Mortgage loans	856 136 266	867 099 860
Trading portfolio assets	4 328 740	8 239 037
Positive replacement values of derivative financial instruments	23 768 724	25 548 608
Financial investments	2 496 025	2 519 462
Accrued income and prepaid expenses	38 326 628	34 781 535
Participations	196 918	196 816
Tangible fixed assets	16 729 144	18 051 427
Other assets	6 353 587	6 992 447
<b>Total assets</b>	<b>6 679 204 390</b>	<b>7 020 427 088</b>
Total amounts due from related parties	2 855 671 299	2 319 703 253

Liabilities	CHF	CHF
Amounts due to banks	3 692 475 479	4 333 365 158
Amounts due in respect of customer deposits	2 431 816 096	2 124 417 649
Negative replacement values of derivative financial instruments	22 933 324	24 066 861
Accrued expenses and deferred income	47 503 240	52 407 913
Other liabilities	5 773 146	1 966 217
Provisions	3 197 630	2 850 606
Reserves for general banking risks	18 640 000	18 640 000
Bank's capital	51 609 000	51 609 000
Statutory retained earnings reserve	184 749 194	184 749 194
Profit carried forward	226 354 489	241 231 174
Profit (result of the period)	-5 847 208	-14 876 684
<b>Total liabilities</b>	<b>6 679 204 390</b>	<b>7 020 427 088</b>
Total amounts due to related parties	3 693 804 627	4 333 157 476

Off-balance sheet transactions	CHF	CHF
Contingent liabilities	160 686 246	139 220 243
Irrevocable commitments	3 112 000	3 112 000
Derivative financial instruments		
Contract volume	2 744 102 839	3 583 689 860
Fiduciary transactions	2 293 094 138	3 060 101 771

## Income statement as at 30 June 2020 and as at 30 June 2019

	01.01.-30.06.2020	01.01.-30.06.2019
	CHF	CHF
<b>Result from interest operations</b>		
Interest and discount income	36 939 849	40 764 212
Interest and dividend income from financial investments	-	267 217
Interest expense	-17 063 860	-19 145 059
<b>Gross result from interest operations</b>	<b>19 875 989</b>	<b>21 886 370</b>
Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations	-7 579 394	111 968
<b>Subtotal net result from interest operations</b>	<b>12 296 595</b>	<b>21 998 338</b>
<b>Result from commission business and services</b>		
Commission income from securities trading and investment activities	31 579 945	32 067 800
Commission income from lending activities	572 697	462 735
Commission income from other services	285 520	364 151
Commission expense	-8 954 247	-7 720 715



<b>Subtotal result from commission business and services</b>	<b>23 483 915</b>	<b>25 173 971</b>
<b>Result from trading activities and the fair value option</b>	<b>4 652 428</b>	<b>4 369 900</b>
<b>Other result from ordinary activities</b>		
Income from participations	2 230 733	6 132 741
Other ordinary income	6 354 885	6 930 465
Other ordinary expense	-	-3 600
<b>Subtotal other result from ordinary activities</b>	<b>8 585 618</b>	<b>13 059 606</b>
	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>Operating expenses</b>		
Personnel expenses	-31 221 278	-38 101 438
General and administrative expenses	-19 860 443	-24 093 968
<b>Subtotal operating expenses</b>	<b>-51 081 721</b>	<b>-62 195 406</b>
<b>Value adjustments on participations and depreciation and amortisation of tangible fixed assets and intangible assets</b>	<b>-2 414 951</b>	<b>-2 925 039</b>
Changes to provisions an other value adjustments, and losses	-446 171	1 578 579
<b>Operating result</b>	<b>-4 924 287</b>	<b>1 059 949</b>
Extraordinary income	145 000	8 313
Extraordinary expenses	-1 467	
Taxes	-1 066 455	-1 486 931
<b>Profit (result of the period)</b>	<b>-5 847 209</b>	<b>-418 669</b>



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Finanzmarkt

**Unterrubrik:** Bilanz

**Publikationsdatum:** SHAB - 25.08.2020

**Meldungsnummer:** FM02-0000000148

**Kanton:** GE

**Publizierende Stelle:**

Deutsche Bank (Suisse) SA, place des Bergues 3, 1201 Genève

## Zwischenbilanz Deutsche Bank (Suisse) SA

Deutsche Bank (Suisse) SA

CHE-389.881.516

Hardstrasse 201

8005 Zürich

**Bilanzdatum:** 30.06.2020

Vorangehendes Halbjahr: 30.06.2019

**Aktiven:** CHF 7'631'989'677.00

Aktiven vorangehendes Halbjahr: CHF 7'349'008'588.00

**Passiven:** CHF 7'631'989'677.00

Passiven vorangehendes Halbjahr: CHF 7'349'008'588.00

**Gewinn:** CHF 1'802'419.00

Verlust vorangehendes Halbjahr: CHF 6'207'422.00

# Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genève

## Zwischenbilanz per 30. Juni 2020 (nicht revidierter Halbjahresabschluss)

	30.06.2020	31.12.2019
Aktiven	in 1000 CHF	in 1000 CHF
Flüssige Mittel	949'153	835'714
Forderungen gegenüber Banken	2'300'754	2'995'275
Forderungen gegenüber Kunden	2'399'641	2'212'584
Hypothekarforderungen	1'541'246	1'639'657
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	5	5
Positive Wiederbeschaffungswerte	164'124	100'947
Finanzanlagen	61'622	77'802
Rechnungsabgrenzungen	177'816	142'546
Beteiligungen	0	0
Sachanlagen	28'709	27'770
Immaterielle Werte	632	1'111
Sonstige Aktiven	8'288	14'473
<b>Total Aktiven</b>	<b>7'631'990</b>	<b>8'047'884</b>
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	2'298'687	2'997'574
Passiven	in 1000 CHF	in 1000 CHF
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	0	0
Verpflichtungen gegenüber Banken	3'725'942	4'386'255
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	2'900'211	2'753'626
Negative Wiederbeschaffungswerte	164'797	100'118
Rechnungsabgrenzungen	119'270	115'255
Sonstige Passiven	58'044	26'051
Wertberichtigungen und Rückstellungen	76'222	80'877
Reserven für allgemeine Bankrisiken	14'000	14'000
Gesellschaftskapital	100'000	100'000
Gesetzliche Kapitalreserve	168'158	168'158
davon Reserve aus Kapitaleinlagen	168'158	168'158
Gesetzliche Gewinnreserve	47'171	47'171
Freiwillige Gewinnreserve	254'338	254'338
Gewinnvortrag	2'035	0
Jahresgewinn	1'802	2'035
<b>Total Passiven</b>	<b>7'631'990</b>	<b>8'047'884</b>
Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	3'832'841	4'505'755
Informationen zu den Ausserbilanzgeschäften	in 1000 CHF	in 1000 CHF
Eventualverpflichtungen	93'784	130'983
Unwiderrufliche Zusagen	10'342	22'557
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	19'920	23'048
Treuhandgeschäfte	2'608'604	3'064'179
Derivative Finanzinstrumente		
Kontraktvolumen	12'114'387	8'444'405

**Erfolgsrechnung (nicht revidierter Halbjahresabschluss)**

	01.01.-30.06.2020	01.01.-30.06.2019
	in 1000 CHF	in 1000 CHF
<b>Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>		
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>		
Zins- und Diskontertrag	45'017	52'509
Zins- und Dividendenerträge aus Handelsbeständen	0	47
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	185	283
Zinsaufwand	(22'372)	(26'067)
<b>Brutto-Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>22'830</b>	<b>26'771</b>
Veränderung aus ausfallrisikobedingten Wertberichtigungen sowie Verluste aus dem Zinsengeschäft	1'608	1'982
<b>Brutto-Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>21'222</b>	<b>24'789</b>
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>		
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	60'516	50'906
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	1'749	811
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	47'840	47'590
Kommissionsaufwand	(2'270)	(2'853)
<b>Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>107'835</b>	<b>96'453</b>
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	<b>3'338</b>	<b>3'213</b>
<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>		
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	0	0
Beteiligungsertrag	1'093	5'998
Anderer ordentlicher Ertrag	0	0
Anderer ordentlicher Aufwand	0	0
<b>Subtotal übriger ordentlicher Erfolg</b>	<b>1'093</b>	<b>5'998</b>
<b>Ertrag aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>	<b>133'488</b>	<b>130'454</b>
	in 1000 CHF	in 1000 CHF
<b>Geschäftsaufwand</b>		
Personalaufwand	(70'534)	(73'257)
Sachaufwand	(56'917)	(63'452)
<b>Subtotal Geschäftsaufwand</b>	<b>(127'451)</b>	<b>(136'709)</b>
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	(2'391)	(15'275)
Veränderungen von Rückstellungen und übrigen Wertberichtigungen sowie Verluste	(203)	(468)
<b>Geschäftserfolg</b>	<b>3'443</b>	<b>(21'998)</b>
Ausserordentlicher Ertrag	0	16'872
Ausserordentlicher Aufwand	0	0
Steuern	(1'641)	(1'082)
<b>Halbjahresgewinn</b>	<b>1'802</b>	<b>(6'207)</b>



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Finanzmarkt

**Unterrubrik:** Bilanz

**Publikationsdatum:** SHAB - 25.08.2020

**Meldungsnummer:** FM02-0000000128

**Kanton:** ZH

**Publizierende Stelle:**

Frankfurter Bankgesellschaft (Schweiz) AG, Börsenstrasse 16,  
8001 Zürich

## **Zwischenbilanz Frankfurter Bankgesellschaft (Schweiz) AG**

Frankfurter Bankgesellschaft (Schweiz) AG

CHE-107.820.424

Börsenstrasse 16

8001 Zürich

**Bilanzdatum:** 30.06.2020

Vorangehendes Halbjahr: 30.06.2019

**Gewinn:** CHF 1'882'000.00

Gewinn vorangehendes Halbjahr: CHF 958'000.00

# Frankfurter Bankgesellschaft (Schweiz) AG, Zürich

## Zwischenabschluss per 30. Juni 2020

	30.06.2020	31.12.2019
	in 1000 CHF	in 1000 CHF
<b>Aktiven</b>		
Flüssige Mittel	315'433	361'807
Forderungen gegenüber Banken	93'068	74'541
Forderungen gegenüber Kunden	202'908	226'477
Hypothekarforderungen	95'842	103'182
Positive Wiederbeschaffungswerte derivativer Finanzinstrumente	9'910	1'943
Finanzanlagen	378'925	483'293
Aktive Rechnungsabgrenzungen	8'549	6'308
Beteiligungen	43'303	27'917
Sachanlagen	5'420	2'381
Immaterielle Werte	4'634	4'634
Sonstige Aktiven	845	854
<b>Total Aktiven</b>	<b>1'158'837</b>	<b>1'293'337</b>

	in 1000 CHF	
<b>Passiven</b>		
Verpflichtungen gegenüber Banken	472'939	709'108
Verpflichtungen aus Kundeneinlagen	549'412	439'413
Negative Wiederbeschaffungswerte derivativer Finanzinstrumente	1'147	2'709
Passive Rechnungsabgrenzungen	5'564	5'821
Sonstige Passiven	2'601	1'516
Rückstellungen	61	65
Reserven für allgemeine Bankrisiken	4'975	6'100
Gesellschaftskapital	75'000	75'000
Gesetzliche Gewinnreserve	29'860	29'400
Freiwillige Gewinnreserven	15'200	15'200
Gewinnvortrag	196	5'055
Halb-/Jahresgewinn	1'882	3'950
<b>Total Passiven</b>	<b>1'158'837</b>	<b>1'293'337</b>

	in 1000 CHF	
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>		
Eventualverpflichtungen	28'564	28'107
Unwiderrufliche Zusagen	4'543	3'564

## Zwischenerfolgsrechnung per 30. Juni 2020

	30.06.2020	30.06.2019
	in 1000 CHF	in 1000 CHF
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>		
Zins- und Diskontertrag	2'660	3'321
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	1'103	1'636
Zinsaufwand	-506	-991
<b>Brutto-Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>3'257</b>	<b>3'966</b>
Veränderungen von ausfallrisikobedingten Wertberichtigungen sowie Verluste aus dem Zinsengeschäft	6	18
<b>Subtotal Netto-Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>3'263</b>	<b>3'984</b>
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>		
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	16'173	14'295
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	52	52
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	135	129
Kommissionsaufwand	-6'643	-5'130
<b>Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>9'717</b>	<b>9'346</b>
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft und der Fair-Value-Option</b>	<b>2'798</b>	<b>903</b>
<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>		
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	-	37
Beteiligungsertrag	1'433	1'301
Anderer ordentlicher Ertrag	1'493	66
Anderer ordentlicher Aufwand	-1'430	-47
<b>Subtotal übriger ordentlicher Ertrag</b>	<b>1'496</b>	<b>1'357</b>
<b>Geschäftsaufwand</b>		
Personalaufwand	-10'694	-10'104
Sachaufwand	-4'900	-4'946
<b>Subtotal Geschäftsaufwand</b>	<b>-15'594</b>	<b>-15'050</b>
Wertberichtigungen auf Beteiligungen sowie Abschreibungen auf Sachanlagen und immateriellen Werten	-849	-777
Veränderungen von Rückstellungen und übrigen Wertberichtigungen sowie Verluste	-3	-1'842
<b>Geschäftserfolg</b>	<b>828</b>	<b>-2'079</b>
<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>40</b>	<b>3'150</b>
Veränderung von Reserven für allgemeine Bankrisiken	1'125	-
Steuern	-111	-113
<b>Halbjahresgewinn</b>	<b>1'882</b>	<b>958</b>

Im Verlaufe des 1. Semesters 2020 haben sich keine neuen erkennbaren Risiken gezeigt.



**Rubrica:** Altri registri e comunicazioni della Confederazione  
**Sottorubrica:** Avviso della Commissione della concorrenza  
**Data di pubblicazione:** SHAB - 25.08.2020  
**Numero di pubblicazione:** BB05-0000000052

**Ente di pubblicazione:**

Wettbewerbskommission WEKO, Hallwylstrasse 4, 3005 Bern

## **Comunicazioni della COMCO riguardo a Comunicazione della commissione della concorrenza Wettbewerbskommission (WEKO)**

Wettbewerbskommission (WEKO)

CHE-383.713.530

Hallwylstrasse 4

3005 Bern

(articolo 28 della Legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza, Legge sui cartelli, LCart; RS 251)

In data 17 agosto 2020 la Segreteria della Commissione della concorrenza, d'intesa con un membro della Presidenza, ha aperto un'inchiesta ai sensi dell'articolo 27 LCart nei confronti di Pöschl Tabak GmbH & Co. KG, Geisenhausen, Germania, e le imprese facenti parte del suo gruppo.

Pöschl Tabak GmbH & Co. KG è in particolare attiva nella produzione di prodotti di tabacco. L'inchiesta è stata aperta sulla base di indizi secondo i quali, nel passato, Pöschl Tabak GmbH & Co. KG avrebbe ostacolato l'importazione parallela e diretta di prodotti di tabacco in Svizzera tramite divieti contrattuali di esportazione.

Nel quadro dell'inchiesta sarà stabilito, se i divieti di esportazione nei vari contratti di distribuzione tra Pöschl Tabak GmbH & Co. KG ed i distributori stranieri costituiscano degli accordi verticali illeciti sulla protezione territoriale ai sensi dell'articolo 5 capoverso 4 Legge sui cartelli.

I terzi interessati che desiderano partecipare alla procedura possono annunciarsi presso la Segreteria della Commissione della concorrenza entro 30 giorni a partire dal giorno della presente pubblicazione. Giusta l'articolo 43 capoverso 1 lettere a-c LCart possono annunciarsi:

- le persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impediti nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;

c. le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Gli annunci vanno indirizzati alla segreteria della Commissione della concorrenza, Hallwylstrasse 4, 3003 Berna, telefono 058 462 20 40 e-mail: [info@comco.admin.ch](mailto:info@comco.admin.ch)

25 agosto 2020 Segreteria della Commissione della concorrenza

**Indicazioni giuridiche:**

Pubblicazione secondo il regolamento interno del 25 settembre 2015 della Commissione della concorrenza (Regolamento interno COMCO, RI-COMCO).

**Termine:** 30 giorni

**Punto di contatto:**

Commissione della concorrenza COMCO

Hallwylstrasse 4

3005 Berna



## **Comunicazione della commissione della concorrenza**

(articolo 28 della Legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza, Legge sui cartelli, LCart; RS 251)

In data 17 agosto 2020 la Segreteria della Commissione della concorrenza, d'intesa con un membro della Presidenza, ha aperto un'inchiesta ai sensi dell'articolo 27 LCart nei confronti di Pöschl Tabak GmbH & Co. KG, Geisenhausen, Germania, e le imprese facenti parte del suo gruppo.

Pöschl Tabak GmbH & Co. KG è in particolare attiva nella produzione di prodotti di tabacco. L'inchiesta è stata aperta sulla base di indizi secondo i quali, nel passato, Pöschl Tabak GmbH & Co. KG avrebbe ostacolato l'importazione parallela e diretta di prodotti di tabacco in Svizzera tramite divieti contrattuali di esportazione.

Nel quadro dell'inchiesta sarà stabilito, se i divieti di esportazione nei vari contratti di distribuzione tra Pöschl Tabak GmbH & Co. KG ed i distributori stranieri costituiscano degli accordi verticali illeciti sulla protezione territoriale ai sensi dell'articolo 5 capoverso 4 Legge sui cartelli.

I terzi interessati che desiderano partecipare alla procedura possono annunciarsi presso la Segreteria della Commissione della concorrenza entro 30 giorni a partire dal giorno della presente pubblicazione. Giusta l'articolo 43 capoverso 1 lettere a-c LCart possono annunciarsi:

- a. le persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impediti nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- b. le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
- c. le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Gli annunci vanno indirizzati alla segreteria della Commissione della concorrenza, Hallwylstrasse 4, 3003 Berna, telefono 058 462 20 40 e-mail: [info@comco.admin.ch](mailto:info@comco.admin.ch)

25 agosto 2020

Segreteria della Commissione della concorrenza





**Rubrik:** Weitere Register und Bekanntmachungen Bund  
**Unterrubrik:** Bekanntmachung der Wettbewerbskommission  
**Publikationsdatum:** SHAB - 25.08.2020  
**Meldungsnummer:** BB05-0000000050

**Publizierende Stelle:**  
Wettbewerbskommission WEKO, Hallwylstrasse 4, 3005  
Bern

## **Bekanntmachung der WEKO betreffend Bekanntmachung der Wettbewerbskommission Wettbewerbskommission (WEKO)**

Wettbewerbskommission (WEKO)  
CHE-383.713.530  
Hallwylstrasse 4  
3005 Bern

(Art. 28 des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995 über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen; SR 251)

Das Sekretariat der Wettbewerbskommission hat im Einvernehmen mit einem Mitglied des Präsidiums am 17. August 2020 eine Untersuchung gegen die Pöschl Tabak GmbH & Co. KG, Geisenhausen, Deutschland, und die konzernmässig mit ihr verbundenen Unternehmen eröffnet.

Die Pöschl Tabak GmbH & Co. KG ist insbesondere in der Herstellung von Tabakprodukten tätig. Die Untersuchung wurde aufgrund von Anhaltspunkten eröffnet, dass die Pöschl Tabak GmbH & Co. KG in der Vergangenheit mittels vertraglichen Exportverboten Parallel- und Direktimporte von Tabakprodukten in die Schweiz beschränkte.

In der Untersuchung wird nun geprüft, ob es sich bei den Exportverboten in verschiedenen Vertriebsverträgen der Pöschl Tabak GmbH & Co. KG mit ausländischen Vertriebspartnern um unzulässige vertikale Gebietsschutzabreden im Sinne von Artikel 5 Absatz 4 Kartellgesetz handelte.

Es steht Dritten offen, sich innerhalb von 30 Tagen – Beginn des Fristenlaufes mit vorliegender Publikation – durch eine Meldung an das Sekretariat der Wettbewerbskommission am Verfahren zu beteiligen. Gemäss Artikel 43 Absatz 1 Buchstaben a–c KG können sich folgende Dritte anmelden:

- a. Personen, die aufgrund der Wettbewerbsbeschränkung in der Aufnahme oder in der Ausübung des Wettbewerbs behindert sind;
- b. Berufs- und Wirtschaftsverbände, die nach den Statuten zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder befugt sind, sofern sich auch Mitglieder des Verbands oder

eines Unterverbands an der Untersuchung beteiligen können;

c. Organisationen von nationaler oder regionaler Bedeutung, die sich statutengemäss dem Konsumentenschutz widmen.

Entsprechende Anmeldungen sind an folgende Adresse zu richten:

Sekretariat der Wettbewerbskommission, Hallwylstrasse 4, 3003 Bern,

Telefon: 058 462 20 40, E-Mail: [info@weko.admin.ch](mailto:info@weko.admin.ch)

25. August 2020 Sekretariat der Wettbewerbskommission

### **Rechtliche Hinweise:**

Publikation nach Geschäftsreglement der Wettbewerbskommission vom 25. September 2015 (Geschäftsreglement WEKO, GR-WEKO).

**Frist:** 30 Tage

### **Kontaktstelle:**

Wettbewerbskommission WEKO  
Hallwylstrasse 4  
3005 Bern



## **Bekanntmachung der Wettbewerbskommission**

(Art. 28 des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995 über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen; SR 251)

Das Sekretariat der Wettbewerbskommission hat im Einvernehmen mit einem Mitglied des Präsidiums am 17. August 2020 eine Untersuchung gegen die Pöschl Tabak GmbH & Co. KG, Geisenhausen, Deutschland, und die konzernmässig mit ihr verbundenen Unternehmen eröffnet.

Die Pöschl Tabak GmbH & Co. KG ist insbesondere in der Herstellung von Tabakprodukten tätig. Die Untersuchung wurde aufgrund von Anhaltspunkten eröffnet, dass die Pöschl Tabak GmbH & Co. KG in der Vergangenheit mittels vertraglichen Exportverbots Parallel- und Direktimporte von Tabakprodukten in die Schweiz beschränkte.

In der Untersuchung wird nun geprüft, ob es sich bei den Exportverbots in verschiedenen Vertriebsverträgen der Pöschl Tabak GmbH & Co. KG mit ausländischen Vertriebspartnern um unzulässige vertikale Gebietsschutzabreden im Sinne von Artikel 5 Absatz 4 Kartellgesetz handelte.

Es steht Dritten offen, sich innerhalb von 30 Tagen – Beginn des Fristenlaufes mit vorliegender Publikation – durch eine Meldung an das Sekretariat der Wettbewerbskommission am Verfahren zu beteiligen. Gemäss Artikel 43 Absatz 1 Buchstaben a–c KG können sich folgende Dritte anmelden:

- a. Personen, die aufgrund der Wettbewerbsbeschränkung in der Aufnahme oder in der Ausübung des Wettbewerbs behindert sind;
- b. Berufs- und Wirtschaftsverbände, die nach den Statuten zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder befugt sind, sofern sich auch Mitglieder des Verbands oder eines Unterverbands an der Untersuchung beteiligen können;
- c. Organisationen von nationaler oder regionaler Bedeutung, die sich statuten-gemäss dem Konsumentenschutz widmen.

Entsprechende Anmeldungen sind an folgende Adresse zu richten:  
Sekretariat der Wettbewerbskommission, Hallwylstrasse 4, 3003 Bern,  
Telefon: 058 462 20 40, E-Mail: [info@weko.admin.ch](mailto:info@weko.admin.ch)

25. August 2020

Sekretariat der Wettbewerbskommission



**Rubrique:** Autres registres et communications de la Confédération

**Sous-rubrique:** Avis de la Commission de la concurrence

**Date de publication:** SHAB - 25.08.2020

**Numéro de publication:** BB05-0000000051

**Entité de publication:**

Wettbewerbskommission WEKO, Hallwylstrasse 4, 3005 Bern

## Avis de la COMCO concernant Communication de la Commission de la concurrence Wettbewerbskommission (WEKO)

Wettbewerbskommission (WEKO)

CHE-383.713.530

Hallwylstrasse 4

3005 Bern

(art. 28 de la loi fédérale du 6 octobre 1995 sur les cartels et autres restrictions à la concurrence; RS 251)

Le Secrétariat de la Commission de la concurrence a ouvert d'entente avec un membre de la présidence le 17 août 2020 une enquête à l'encontre de Pöschl Tabak GmbH & Co. KG, Geisenhausen, Allemagne, et ses sociétés affiliées.

Pöschl Tabak GmbH & Co. KG est en particulier active dans la production de produits issus du tabac. L'enquête a été ouverte en raison d'indices selon lesquels Pöschl Tabak GmbH & Co. KG aurait, par le passé, entravé les importations parallèles et directes de produits issus du tabac en Suisse au moyen d'interdictions contractuelles d'exportation.

L'enquête va maintenant examiner si les interdictions d'exportation prévues dans divers accords de distribution entre Pöschl Tabak GmbH & Co. KG et des partenaires de distribution étrangers constituaient des accords verticaux de protection territoriale illicites au sens de l'article 5 alinéa 4 de la loi sur les cartels.

S'ils désirent participer à la procédure, les tiers concernés peuvent s'annoncer au Secrétariat de la Commission de la concurrence dans un délai de 30 jours à compter de la date de la présente publication. Selon l'article 43 alinéa 1 lettres a-c LCart, les tiers suivant peuvent s'annoncer:

- les personnes qui ne peuvent accéder à la concurrence ou l'exercer du fait de la restriction à la concurrence;
- les associations professionnelles ou économiques que leurs statuts autorisent à défendre les intérêts économiques de leurs membres, pour autant que les membres de l'association ou de l'une de ses sections puissent participer à l'enquête;

c. les organisations d'importance nationale ou régionale qui se consacrent statutairement à la protection des consommateurs.

Les annonces sont à adresser au Secrétariat de la Commission de la concurrence, Hallwylstrasse 4, 3003 Berne, téléphone : 058 462 20 40, e-mail : [info@comco.admin.ch](mailto:info@comco.admin.ch).

25 août 2020 Secrétariat de la Commission de la concurrence

### Remarques juridiques:

Publication selon le règlement interne du 25 septembre 2015 de la Commission de la concurrence (Règlement interne COMCO, RI-COMCO).

**Délai :** 30 jours

### Point de contact:

Commission de la concurrence COMCO  
Hallwylstrasse 4  
3005 Berne



## **Communication de la Commission de la concurrence**

(art. 28 de la loi fédérale du 6 octobre 1995 sur les cartels et autres restrictions à la concurrence; RS 251)

Le Secrétariat de la Commission de la concurrence a ouvert d'entente avec un membre de la présidence le 17 août 2020 une enquête à l'encontre de Pöschl Tabak GmbH & Co. KG, Geisenhausen, Allemagne, et ses sociétés affiliées.

Pöschl Tabak GmbH & Co. KG est en particulier active dans la production de produits issus du tabac. L'enquête a été ouverte en raison d'indices selon lesquels Pöschl Tabak GmbH & Co. KG aurait, par le passé, entravé les importations parallèles et directes de produits issus du tabac en Suisse au moyen d'interdictions contractuelles d'exportation.

L'enquête va maintenant examiner si les interdictions d'exportation prévues dans divers accords de distribution entre Pöschl Tabak GmbH & Co. KG et des partenaires de distribution étrangers constituaient des accords verticaux de protection territoriale illicites au sens de l'article 5 alinéa 4 de la loi sur les cartels.

S'ils désirent participer à la procédure, les tiers concernés peuvent s'annoncer au Secrétariat de la Commission de la concurrence dans un délai de 30 jours à compter de la date de la présente publication. Selon l'article 43 alinéa 1 lettres a-c LCart, les tiers suivant peuvent s'annoncer:

- a. les personnes qui ne peuvent accéder à la concurrence ou l'exercer du fait de la restriction à la concurrence;
- b. les associations professionnelles ou économiques que leurs statuts autorisent à défendre les intérêts économiques de leurs membres, pour autant que les membres de l'association ou de l'une de ses sections puissent participer à l'enquête;
- c. les organisations d'importance nationale ou régionale qui se consacrent statutairement à la protection des consommateurs.

Les annonces sont à adresser au Secrétariat de la Commission de la concurrence, Hallwylstrasse 4, 3003 Berne, téléphone : 058 462 20 40, e-mail : [info@comco.admin.ch](mailto:info@comco.admin.ch).

25 août 2020

Secrétariat de la Commission de la concurrence



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung  
**Publikationsdatum:** SHAB - 25.08.2020  
**Meldungsnummer:** UP04-0000002349  
**Kanton:** GR

**Publizierende Stelle:**  
Somedia Press AG, Promenade 60, 7270 Davos Platz  
**Im Auftrag von:**  
Davos/Klosters Bergbahnen AG  
Bergbahnen Rinerhorn AG

## **Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Davos Klosters Bergbahnen AG**

Davos Klosters Bergbahnen AG  
CHE-105.769.522  
Brämaüelstrasse 11  
7270 Davos Platz

**Angaben zur Generalversammlung:**  
18.09.2020, 11:15 Uhr, Bergrestaurant Rinerhorn Davos/Glaris

**Einladungstext/Traktanden:**  
Einladung der Aktionärinnen und Aktionäre

**Bemerkungen:**  
PDF im Anhang ersichtlich



Bergbahnen Rinerhorn AG

## **Einladung der Aktionärinnen und Aktionäre**

**zur 50. ordentlichen Generalversammlung am Freitag, 18. September 2020,  
11:15 Uhr im Bergrestaurant Rinerhorn, Davos Glaris**

### **TRAKTANDEN**

**1. Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung 2019/20 und Bericht der Revisionsstelle**

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresbericht und Jahresrechnung 2019/20 sowie Kenntnisnahme des Revisionsberichtes.

**2. Entlastung der verantwortlichen Organe**

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

**3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**

Der Verwaltungsrat beantragt, das Jahresergebnis wie folgt zu verwenden:

Vortrag des Vorjahres	CHF - 645'964.84
Jahresgewinn	CHF 9'849.63
Bilanzverlust	CHF - 636'115.21

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresgewinn 2019/20 zusammen mit dem Verlustvortrag auf die neue Rechnung vorzutragen.

**4. Wahl der Revisionsstelle**

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Capol & Partner AG, Chur, für eine Amtszeit von einem Jahr als Revisionsstelle.

**5. Ersatzwahl des Verwaltungsrates**

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von:

Stefan Walser, Davos

für die laufende Amtsperiode von einem Jahr bis und mit Geschäftsjahr 2020/21.

**6. Verschiedenes/Varia**

## Unterlagen

Den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären wird der Geschäftsbericht 2019/20 zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

Die Einladung ist auch auf unserer neuen Homepage [www.davosklostersmountains.ch/gv](http://www.davosklostersmountains.ch/gv) zu finden.

Das Protokoll der 49. ordentlichen Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft Brämabüelstrasse 11, Davos Platz, zur Einsichtnahme auf.

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 10 der Statuten an der Generalversammlung **durch einen anderen Aktionär**, der sich mittels schriftlicher Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Eine entsprechende Vollmachtserklärung befindet sich auf der Rückseite der Zutrittskarte. Im Übrigen gilt Art. 689-b OR. Die Vollmacht kann auch unterzeichnet an die Gesellschaft z. Hd. Aktienregister, Brämabüelstrasse 11, 7270 Davos Platz, retourniert werden. Für Depotvertreter gilt Art. 689-d OR.

Stichtag für die Teilnahme und Stimmberechtigung gemäss Aktienbuch ist Freitag, **21. August 2020**. In der Zeit vom 22. August 2020 bis 18. September 2020 wird das Aktienregister geschlossen und es werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Anmeldungen müssen, zwecks Organisation, bis 11. September 2020 bei der Gesellschaft eingegangen sein und können auch per E-Mail erfolgen an [daniel.gartmann@davosklosters.ch](mailto:daniel.gartmann@davosklosters.ch).

Im Anschluss an die Generalversammlung wird mit den Aktionärinnen und Aktionären der Sportbahnen Pischa AG zum gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Davos, im August 2020

**Der Verwaltungsrat**

- Geschäftsbericht 2019/20
- Zutritts- und Anmeldekarte



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung  
**Publikationsdatum:** SHAB - 25.08.2020  
**Meldungsnummer:** UP04-0000002350  
**Kanton:** GR

**Publizierende Stelle:**  
Somedia Press AG, Promenade 60, 7270 Davos Platz  
**Im Auftrag von:**  
Sportbahnen Pischa AG

## **Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Davos Klosters Bergbahnen AG**

Davos Klosters Bergbahnen AG  
CHE-105.769.522  
Brämabüelstrasse 11  
7270 Davos Platz

**Angaben zur Generalversammlung:**  
18.09.2020, 10:00 Uhr, Bergrestaurant Rinerhorn Davos/Glaris

**Einladungstext/Traktanden:**  
Einladung der Aktionärinnen und Aktionäre

**Bemerkungen:**  
PDF ist im Anhang ersichtlich



## **Einladung der Aktionärinnen und Aktionäre**

**zur 55. ordentlichen Generalversammlung am Freitag, 18. September 2020,  
10:00 Uhr im Bergrestaurant Rinerhorn, Davos Glaris**

### **TRAKTANDEN**

**1. Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung 2019/20 und Bericht der Revisionsstelle**

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresbericht und Jahresrechnung 2019/20 sowie Kenntnisnahme des Revisionsberichtes.

**2. Entlastung der verantwortlichen Organe**

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

**3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**

Der Verwaltungsrat beantragt, das Jahresergebnis wie folgt zu verwenden:

Vortrag des Vorjahres	CHF - 876'566.15
Jahresgewinn	CHF 53'351.57
Bilanzverlust	CHF -823'214.58

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresverlust 2019/20 zusammen mit dem bestehenden Verlustvortrag auf die neue Rechnung vorzutragen.

**4. Wahl der Revisionsstelle**

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Capol & Partner AG, Chur, für eine Amtszeit von einem Jahr als Revisionsstelle.

**5. Ersatzwahl des Verwaltungsrates**

**A. Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von:

Stefan Walser, Davos

für die laufende Amtsperiode von einem Jahr bis und mit Geschäftsjahr 2020/21.

**6. Verschiedenes/Varia**

## Unterlagen

Den im Aktienbuch eingetragenen Aktionärinnen und Aktionären wird der Geschäftsbericht 2019/20 zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

Die Einladung ist auch auf unserer neuen Homepage [www.davosklostersmountains.ch/gv](http://www.davosklostersmountains.ch/gv) zu finden.

Das Protokoll der 54. ordentlichen Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft, Promenade 157, 7260 Davos Dorf, zur Einsicht auf.

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 11 der Statuten an der Generalversammlung **durch einen anderen Aktionär**, der sich mittels schriftlicher Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Eine entsprechende Vollmachtserklärung befindet sich auf der Rückseite der Zutrittskarte. Im Übrigen gilt Art. 689-b OR.

Die Vollmacht kann auch unterzeichnet an die Verwaltung der Gesellschaft (Aktienregister), Brämabüelstrasse 11, 7270 Davos Platz, retourniert werden. Für Depotvertreter gilt Art. 689-d OR.

Stichtag für die Teilnahme und Stimmberechtigung gemäss Aktienbuch ist Freitag, **21. August 2020**. In der Zeit vom 22. August 2020 bis 18. September 2020 wird das Aktienregister geschlossen und es werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Anmeldungen müssen, zwecks Organisation, bis 11. September 2020 bei der Gesellschaft eingegangen sein und können auch per E-Mail erfolgen an [daniel.gartmann@davosklosters.ch](mailto:daniel.gartmann@davosklosters.ch).

Im Anschluss an die Generalversammlung wird mit den Aktionärinnen und Aktionären der Bergbahnen Rinerhorn AG zum gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Davos, im August 2020

**Der Verwaltungsrat**

- Geschäftsbericht 2019/20
- Zutritts- und Anmeldekarte



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrica:** Comunicazioni alle società

**Sottorubrica:** Invito all'assemblea generale

**Data di pubblicazione:** SHAB - 25.08.2020

**Numero di pubblicazione:** UP04-0000002363

**Cantone:** TI

**Ente di pubblicazione:**

Caseificio dimostrativo del Gottardo SA, Fontana 3, 6780  
Airolo

## **Invito all'assemblea generale ordinaria Caseificio dimostrativo del Gottardo SA**

Caseificio dimostrativo del Gottardo SA

CHE-108.803.411

6780 Airolo

**Informazioni sull'assemblea generale:**

17.09.2020, ore 20:00, Sala al 1° piano dell'edificio del Casei-  
ficio Dimostrativo del Gottardo

**Invito/ordine del giorno:**

AVVISO DI CONVOCAZIONE

ASSEMBLEA ORDINARIA E STRAORDINARIA

## AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori azionisti **della Caseificio dimostrativo del Gottardo SA**, Airolo, sono convocati per l'Assemblea generale ordinaria e straordinaria,

**GIOVEDÌ 17 settembre 2020 ALLE ORE 20.00**

nella sala al 1° piano dell'edificio del Caseificio dimostrativo del Gottardo, in zona "Di là dall'Acqua" ad Airolo.

Tenuto conto della situazione di Emergenza Covid-19, nel rispetto delle misure di tracciamento da adottare, l'iscrizione al diritto di partecipazione all'Assemblea **va obbligatoriamente fatta preventivamente entro mercoledì 16 settembre 2020, ore 16.00**, mediante comunicazione scritta alla Sig.a Mascia Bettoni (email: [amministrazione@cdga.ch](mailto:amministrazione@cdga.ch), oppure via Fax: 091 869 17 30, oppure telefonicamente al no. Tel: 091 869 11 80) con indicazione del numero di azioni presenti/rappresentate, dei dati completi del titolare delle azioni nonché con i dati completi (nome, cognome, data di nascita, indirizzo completo, numero di telefono ed indirizzo email) della persona che parteciperà all'Assemblea quale titolare o rappresentante delle azioni.

Inoltre, il giorno dell'Assemblea, dalle 18.30 alle 19.45, i partecipanti annunciati dovranno presentarsi nella citata sala, presentando un documento di legittimazione nonché consegnando un certificato bancario di deposito delle azioni rilasciato nel 2020 (completo dei rispettivi numeri progressivi delle azioni o dei certificati di 10, 20 o 50 azioni), oppure presentando le azioni stesse che saranno trattenute previo rilascio della ricevuta e riconsegnate dopo l'Assemblea.

### Ordine del giorno **Assemblea Ordinaria**:

1. Nomina di due scrutatori e di due assistenti.
2. Verbale dell'ultima assemblea generale ordinaria.  
- Proposta del CdA: approvazione del verbale.
3. Relazione del Consiglio di Amministrazione.  
- Proposta del CdA: approvazione della relazione del CdA.
4. Bilancio e conto economico esercizio 2019 e rapporto di revisione.  
- Proposta del CdA: approvazione della relazione sulla gestione.
5. Delibera sull'impiego del risultato a bilancio.  
- Proposta del CdA: riporto a nuovo del risultato a bilancio.
6. Scarico ai membri del Consiglio di Amministrazione.  
- Proposta del CdA: scarico dei suoi membri per il loro operato dell'esercizio 2019.
7. Nomine statutarie dell'Ufficio di revisione.  
- Proposta del CdA:  
nomina del nuovo membro di CdA, Sig. Jürg Dräyer  
rinnovo del mandato all'Ufficio di revisione: Prosolve SA, Società di revisione contabile e consulenza aziendale (CHE-104.848.538), Lugano.
8. Eventuali.

La relazione del CdA, il verbale dell'ultima assemblea generale ordinaria, il conto annuale e la relazione dell'ufficio di revisione saranno a disposizione degli azionisti presso la segreteria della Caseificio dimostrativo del Gottardo SA, Airolo, a partire da mercoledì 27 agosto 2020 previo appuntamento presso la segreteria (tel. 091 869 11 80).

\* \* \*

Ordine del giorno **Assemblea Straordinaria**:

1. Trasformazione azioni al portatore in azioni nominative.  
Proposta del CdA: le 7'400 azioni al portatore da CHF 500.- vengono trasformata in 7'400 azioni nominative da CHF 500.-
2. Eventuali.

Airolo, 21 agosto 2020

Il Consiglio di amministrazione



**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Weitere Mitteilung an Gesellschafter  
**Publikationsdatum:** SHAB - 25.08.2020  
**Meldungsnummer:** UP06-0000000411  
**Kanton:** SG

**Publizierende Stelle:**  
Stach Rechtsanwälte AG, Poststrasse 17, 9000 St. Gallen

## Rückkauf eigener Aktien zum Zwecke der Kapitalherabsetzung Mountain Partners AG

Mountain Partners AG  
CHE-109.873.590  
Poststrasse 17  
9001 St. Gallen

### **Rückkauf eigener Aktien zum Zwecke der Kapitalherabsetzung an die Aktionäre der Mountain Partners AG, St.Gallen**

Der Verwaltungsrat der Mountain Partners AG, St.Gallen, hat am 21. August 2020 den Rückkauf von maximal 136'732 ausstehenden Namenaktien mit einem Nominalwert von je CHF 0.10 zum Zweck der Kapitalherabsetzung beschlossen. Dies entspricht maximal 2,6% des Aktienkapitals und der Stimmrechte. Der Verwaltungsrat beabsichtigt, anlässlich einer der nächsten Generalversammlungen eine Kapitalherabsetzung unter Vernichtung der zurückgekauften Namenaktien zu beantragen.

#### **Umfang des Rückkaufsangebots:**

maximal 136'732 Namenaktien mit einem Nominalwert von je CHF 0.10.

#### **Rückkaufspreis:**

CHF 6.48 netto pro Namenaktie.

#### **Andienungsrecht:**

Zur Teilnahme an diesem Aktienrückkauf berechtigt sind alle im Aktienregister der Mountain Partners AG eingetragenen Aktionäre. Eingetragene Aktionäre können im Verhältnis ihres Aktienbesitzes teilnehmen. Entsprechend berechtigten 38.54 Aktien zur Andienung von 1 Aktie. Bei Fraktionen (Bruchteile ganzer Aktien) kann auf die nächsthöhere ganze Anzahl Aktien aufgerundet werden.

Aktionäre, die zu den Konditionen dieses Aktienrückkaufsangebots zusätzliche Aktien andienen wollen, können dies entsprechend mitteilen. Der Verwaltungsrat kann im Interesse der Gesellschaft nach freiem Ermessen im Umfang des Rückkaufsangebots zusätzliche Aktien zurückkaufen, sofern

andere Aktionäre von ihrem Andienungsrecht nicht vollumfänglich Gebrauch gemacht haben.

Eine verbindliche Ausübungserklärung ist per E-Mail an BUY-BACK@mountain-partners.ch einzureichen. Die Ausübung des Andienungsrechts ist unwiderruflich. In der Folge wird zwischen der Mountain Partners AG und dem andienenden Aktionär ein Aktienkaufvertrag abgeschlossen.

#### **Dauer des Rückkaufsangebots:**

Ab dem 31. August 2020 bis zum 11. September 2020, 12.00h MEZ.

#### **Titellieferung und Zahlung:**

Die Zahlung des Nettopreises findet nach der Titellieferung in das Depot der Mountain Partners AG gemäss den Bestimmungen des Aktienkaufvertrages statt.

**Anwendbares Recht:** Schweizer Recht

**Gerichtsstand:** St.Gallen

**Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt i.S.v. Art. 35 ff. FIDLEG dar.**

St.Gallen, im August 2020

Der Verwaltungsrat

---

### **Buyback of own shares for the purpose of reducing the capital to the shareholders of Mountain Partners AG**

On August 21, 2020, the Board of Directors of Mountain Partners AG, St.Gallen, decided to repurchase a maximum of 136,732 outstanding nominal shares with a nominal value of CHF 0.10 each for the purpose of a capital reduction. This represents a maximum of 2.6% of the share capital and voting rights. The Board of Directors intends to propose a capital reduction with cancellation of the repurchased nominal shares at one of the next General Meetings.

#### **Scope of the repurchase offer:**

A maximum of 136,732 nominal shares with a nominal value of CHF 0.10 each.

**Repurchase price:**

CHF 6.48 net per nominal share.

**Right of tender:**

All shareholders registered in the share register of Mountain Partners AG are entitled to participate in this share buyback. Registered shareholders may participate in proportion to their shareholdings. Accordingly, 38.54 shares entitle to tender 1 share. In case of fractions (of whole shares), the number of shares may be rounded up to the next whole number of shares.

Shareholders who wish to tender additional shares under the terms of this share buyback offer may notify the Company accordingly. Provided that other shareholders have not fully exercised their tender rights, the Board of Directors may, at its discretion and as long as it is in the interest of the Company, buy back additional shares to the extent of the buyback offer.

A binding exercise notice must be submitted by e-mail to BUY-BACK@mountain-partners.ch. The exercise of the tender right is irrevocable. Subsequently, a share purchase agreement will be concluded between Mountain Partners AG and the tendering shareholder.

**Duration of the buyback offer:**

From 31 August 2020 until 11 September 2020, 12.00h CET.

**Delivery of titles and payment:**

Payment of the net price will be made after the titles have been delivered to the share deposit account of Mountain Partners AG in accordance with the terms and conditions of the share purchase agreement.

**Applicable law:** Swiss law

**Place of jurisdiction:** St.Gallen

**This advertisement does not constitute an issue prospectus according to article 35 et seqq. of the Swiss Financial Service Act.**

St.Gallen, August 2020

The Board of Directors

# **Rückkauf eigener Aktien zum Zwecke der Kapitalherabsetzung**

an die Aktionäre der

**Mountain Partners AG**

mit Sitz in St.Gallen, Schweiz

---

Der Verwaltungsrat der Mountain Partners AG, St.Gallen, hat am 21. August 2020 den Rückkauf von maximal 136'732 ausstehenden Namenaktien mit einem Nominalwert von je CHF 0.10 zum Zweck der Kapitalherabsetzung beschlossen. Dies entspricht maximal 2,6% des Aktienkapitals und der Stimmrechte. Der Verwaltungsrat beabsichtigt, anlässlich einer der nächsten Generalversammlungen eine Kapitalherabsetzung unter Vernichtung der zurückgekauften Namenaktien zu beantragen.

**Umfang des Rückkaufsangebots:** maximal 136'732 Namenaktien mit einem Nominalwert von je CHF 0.10.

**Rückkaufspreis:** CHF 6.48 netto pro Namenaktie.

**Andienungsrecht:** Zur Teilnahme an diesem Aktienrückkauf berechtigt sind alle im Aktienregister der Mountain Partners AG eingetragenen Aktionäre. Eingetragene Aktionäre können im Verhältnis ihres Aktienbesitzes teilnehmen. Entsprechend berechtigen 38.54 Aktien zur Andienung von 1 Aktie. Bei Fraktionen (Bruchteile ganzer Aktien) kann auf die nächsthöhere ganze Anzahl Aktien aufgerundet werden.

Aktionäre, die zu den Konditionen dieses Aktienrückkaufsangebots zusätzliche Aktien andienen wollen, können dies entsprechend mitteilen. Der Verwaltungsrat kann im Interesse der Gesellschaft nach freiem Ermessen im Umfang des Rückkaufsangebots zusätzliche Aktien zurückkaufen, sofern andere Aktionäre von ihrem Andienungsrecht nicht vollumfänglich Gebrauch gemacht haben.

Eine verbindliche Ausübungserklärung ist per E-Mail an [BUY-BACK@mountain-partners.ch](mailto:BUY-BACK@mountain-partners.ch) einzureichen. Die Ausübung des Andienungsrechts ist unwiderruflich. In der Folge wird zwischen der Mountain Partners AG und dem andienenden Aktionär ein Aktienkaufvertrag abgeschlossen.

**Dauer des Rückkaufsangebots:** Ab dem 31. August 2020 bis zum 11. September 2020, 12.00h MEZ.

**Titellieferung und Zahlung:** Die Zahlung des Nettopreises findet nach der Titellieferung in das Depot der Mountain Partners AG gemäss den Bestimmungen des Aktienkaufvertrages statt.

**Anwendbares Recht:** Schweizer Recht

**Gerichtsstand:** St.Gallen

**Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt i.S.v. Art. 35 ff. FIDLEG dar.**



# Buyback of own shares for the purpose of reducing the capital

to the shareholders of

## Mountain Partners AG

with headquarters in St.Gallen, Switzerland

---

On August 21, 2020, the Board of Directors of Mountain Partners AG, St.Gallen, decided to repurchase a maximum of 136,732 outstanding nominal shares with a nominal value of CHF 0.10 each for the purpose of a capital reduction. This represents a maximum of 2.6% of the share capital and voting rights. The Board of Directors intends to propose a capital reduction with cancellation of the repurchased nominal shares at one of the next General Meetings.

**Scope of the repurchase offer:** a maximum of 136,732 nominal shares with a nominal value of CHF 0.10 each.

**Repurchase price:** CHF 6.48 net per nominal share.

**Right of tender:** All shareholders registered in the share register of Mountain Partners AG are entitled to participate in this share buyback. Registered shareholders may participate in proportion to their shareholdings. Accordingly, 38.54 shares entitle to tender 1 share. In case of fractions (of whole shares), the number of shares may be rounded up to the next whole number of shares. Shareholders who wish to tender additional shares under the terms of this share buyback offer may notify the Company accordingly. Provided that other shareholders have not fully exercised their tender rights, the Board of Directors may, at its discretion and as long as it is in the interest of the Company, buy back additional shares to the extent of the buyback offer. A binding exercise notice must be submitted by e-mail to [BUY-BACK@mountain-partners.ch](mailto:BUY-BACK@mountain-partners.ch). The exercise of the tender right is irrevocable. Subsequently, a share purchase agreement will be concluded between Mountain Partners AG and the tendering shareholder.

**Duration of the buyback offer:** From 31 August 2020 until 11 September 2020, 12.00h CET.

**Delivery of titles and payment:** Payment of the net price will be made after the titles have been delivered to the share deposit account of Mountain Partners AG in accordance with the terms and conditions of the share purchase agreement.

**Applicable law:** Swiss law

**Place of jurisdiction:** St.Gallen

**This advertisement does not constitute an issue prospectus according to article 35 et seqq. of the Swiss Financial Service Act.**

St.Gallen, August 2020

The Board of Directors